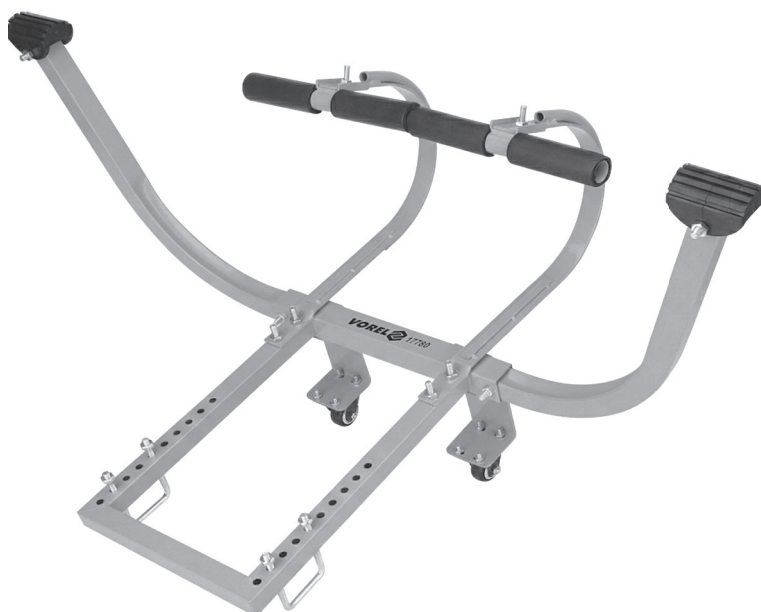
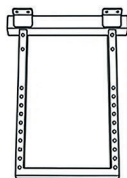


PL STABILIZATOR DRABINY Z HAKIEM
EN LADDER STABILIZER WITH ROOF HOOK
DE LEITER-STABILISATOR MIT DACHNAKEN
RU СТАБИЛИЗАТОР ЛЕСТНИЦЫ С КРЮКОМ
UA СТАБІЛІЗАТОР ДРАБИНИ З ГАКОМ
LT KORĖČIŲ STABILIZATORIUS SU KABLIU
LV KĀPŅU STABILIZATORS AR ĀKĪ
CZ STABILIZÁTOR ŽEBŘÍKU S HÁKEM
SK STABILIZÁTOR REBRÍKA S HÁKOM
HU LÉTRA STABILIZÁTOR KAMPÓVAL
RO STABILIZATOR DE SCARĂ CU CÂRLIG DE ACOPERIȘ
ES ESTABILIZADOR DE ESCALERA CON GANCHO
FR STABILISATEUR D'ÉCHELLE AVEC CROCHET
IT STABILIZZATORE PER SCALETTA CON GANCIO
NL LADDERSTABILISATOR MET HAAK
GR ΣΤΑΘΕΡΟΠΟΙΗΤΗΣ ΣΚΑΛΑΣ ΜΕ ΓΑΝΤΖΟ ΣΤΕΓΗΣ
BG СТАБИЛИЗАТОР ЗА СЪЛБА С КУКА
PT ESTABILIZADOR DE ESCADA COM GANCHO DE TELHADO
HR STABILIZATOR LJESTAVA S KROVNOM KUKOM
AR مثبت سلم مع خطاف للسقف



17780





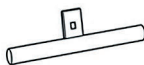
A x1



B x2



C x2



D x2



E x2



F x2



G x2



H x2



I x4



J x2



K x6



L x6



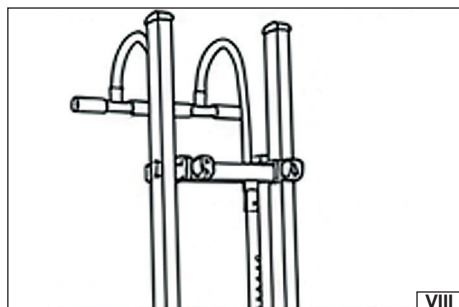
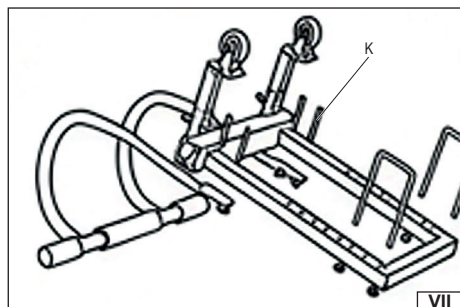
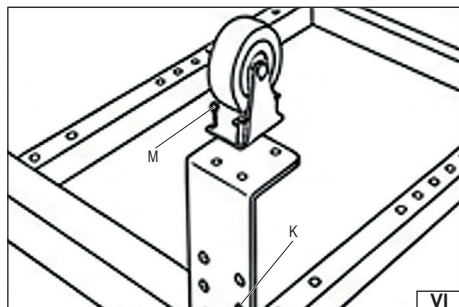
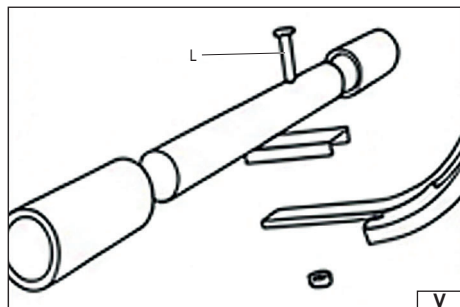
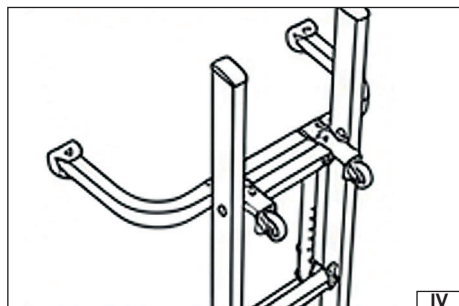
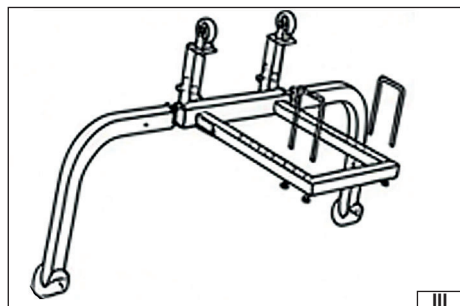
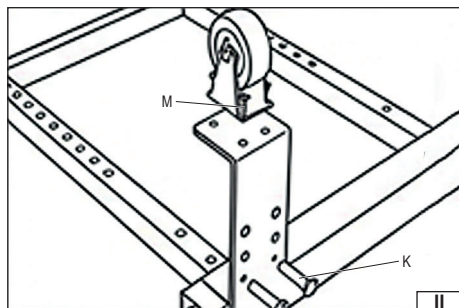
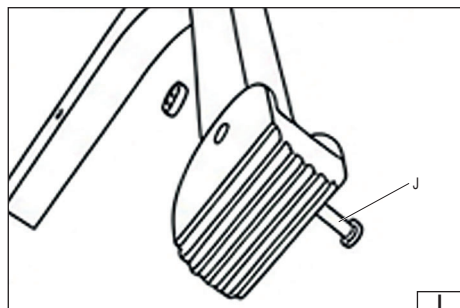
M x8



N x18



O x8





T1.2



T1.8



T1.4

Przed rozpoczęciem pracy z produktem należy przeczytać instrukcję obsługi i zachować ją. Przy przekazywaniu produktu przekazać wraz z nim instrukcję obsługi.

OSTRZEŻENIA BEZPIECZEŃSTWA

Uwaga! Numery T1.2. itd. oznaczają objaśnienia piktogramów widocznych na produkcie oraz w instrukcji obsługi, a także ostrzeżeń bez reprezentacji graficznej.

T1.2. Zapoznaj się z treścią instrukcji.

T1.4. Maksymalne, całkowite obciążenie. (150 kg)

T1.8. Maksymalna liczba użytkowników. (1)

DODATKOWE OSTRZEŻENIA BEZPIECZEŃSTWA

Nie używać produktu z drabiną na nierównym, miękkim lub zanieczyszczonym podłożu.

Jeżeli w miejscu ustawienia produktu z drabiną może wystąpić ryzyko kolizji, np. ze strony pieszych, pojazdów lub drzwi, należy w miarę możliwości zabezpieczyć drzwi (z wyjątkiem wyjść pożarowych) oraz okna w miejscu pracy.

Należy określić wszystkie zagrożenia elektryczne w miejscu pracy, jak na przykład linie napowietrzne lub inne odkryte wyposażenie elektryczne oraz nie używać produktu z drabiną jeżeli występują zagrożenia elektryczne.

Nie opierać produktu o nieodpowiednie powierzchnie.

Nie nosić ciężkiego lub trudnego do chwycenia wyposażenia, podczas używania produktu.

Stosować środki zapobiegające zabawie dzieci z produktem.

Po skończonej pracy zdemonstrować produkt z drabiny i przystąpić do konserwacji.

MONTAŻ PRODUKTU

Przed pierwszym użyciem należy dokonać montażu elementów produktu za pomocą dołączonych odpowiednich śrub i nakrętek. W zależności od potrzeb, produkt może spełniać 2 funkcje: stabilizatora drabiny lub haka do drabiny.

Funkcja stabilizatora

Do belek stabilizujących zamontować gumowe osłony (I). Do ramy zamontować wsporniki, a na nich zamocować koła (II). Zamontować obie belki stabilizujące do ramy. Za pomocą obejm (III) zamontować stabilizator do szczelb drabiny w jej górnej części (IV). Upewnić się że wszystkie połączenia śrubowe są mocno i pewnie dokręcone.

Uwaga! Zabronione jest użytkowanie produktu bez poprawnie zamontowanych obu belek stabilizujących.

Funkcja haka

Na poprzeczki stabilizujące nasunąć gumowe osłony, a następnie zamontować poprzeczki stabilizujące do haków (V). Do ramy zamontować wsporniki, a na nich zamocować koła (VI). Zamontować oba haki do ramy (VII). Za pomocą obejm (VII) zamontować stabilizator do szczelb drabiny w jej górnej części (VIII). Upewnić się że wszystkie połączenia śrubowe są mocno i pewnie dokręcone.

Uwaga! Zabronione jest użytkowanie produktu bez poprawnie zamontowanych obu haków z poprzeczkami stabilizującymi.

KONSERWACJA I PRZECHOWYWANIE

Naprawę produktu należy przeprowadzić w autoryzowanym serwisie producenta. Produktu nie należy naprawiać lub modyfikować (np. wydłużać) we własnym zakresie.

Produkt przechowywać w zamkniętym miejscu, chroniącym od wpływu warunków atmosferycznych, a także nadmiernego ciepła lub wilgoci. Miejsce przechowywania powinno chronić produkt przed zanieczyszczeniami oraz uszkodzeniami przez pojazdy i ciężkie przedmioty.

Produkt powinien być przechowywany w taki sposób, aby nie stwarzał ryzyka potknięcia.

Wszystkie elementy produktu należy utrzymywać w czystości. Do mycia wykorzystywać wodę z delikatnym detergentem, a po myciu dokładnie wysuszyć. Dbać o czystość gumowych osłon, zapobiegnie to poślizgom produktu podczas pracy.

Łożyska kół konserwować za pomocą lekkiego oleju maszynowego lub olejowego środka smarnego (np. WD-40).

Before using this product, please read and retain this manual. When transferring the product, please include this manual with it.

SAFETY WARNINGS

Attention! The numbers T1.2. etc. indicate explanations of pictograms visible on the product and in the user manual, as well as warnings without graphic representation.

T1.2. Read the instructions.

T1.4. Maximum total load. (150 kg)

T1.8. Maximum number of users. (1)

ADDITIONAL SAFETY WARNINGS

Do not use the ladder product on uneven, soft or dirty surfaces. If the location of the ladder product may pose a risk of collision, e.g. from pedestrians, vehicles or doors, doors (except fire exits) and windows in the work area should be secured where possible.

Identify all electrical hazards in the work area, such as overhead lines or other exposed electrical equipment, and do not use the ladder product if electrical hazards are present.

Do not lean the product on inappropriate surfaces.

Do not wear heavy or hard-to-grip equipment when using the product.

Take measures to prevent children from playing with the product. After finishing work, dismantle the product from the ladder and proceed with maintenance.

PRODUCT ASSEMBLY

Before first use, assemble the product components using the included screws and nuts. Depending on your needs, the product can serve two functions: as a ladder stabilizer or as a ladder hook.

Stabilizer function

Install rubber covers (I) to the stabilizing beams. Install brackets to the frame and secure the wheels (II) to them. Install both stabilizing beams to the frame. Using clamps (III), attach the stabilizer to the ladder rung at the top (IV). Make sure all bolted connections are tight and secure.

Attention! It is prohibited to use the product without both stabilizing beams correctly installed.

Hook function

Slide the rubber covers over the stabilizing crossbars, then attach the stabilizing crossbars to the hooks (V). Mount the brackets to the frame and attach the wheels (VI) to them. Mount both hooks to the frame (VII). Using clamps (VII), attach the stabilizer to the ladder rung at the top (VIII). Make sure all screw connections are tight and secure.

Attention! It is prohibited to use the product without both hooks and stabilizing crossbars correctly installed.

MAINTENANCE AND STORAGE

The product should be repaired by an authorized manufacturer's service center. Do not attempt to repair or modify the product (e.g., extend it) yourself.

Store the product in a closed place, protected from weather conditions and excessive heat or moisture. The storage location should protect the product from contamination and damage from vehicles and heavy objects.

The product should be stored in such a way that it does not pose a tripping hazard.

Keep all product components clean. Wash with water and a mild detergent, and dry thoroughly after cleaning. Keep rubber covers clean to prevent slippage during operation.

Maintain wheel bearings with light machine oil or oil-based lubricant (e.g. WD-40).

Bitte lesen und bewahren Sie diese Bedienungsanleitung vor der Verwendung des Produkts auf. Legen Sie die Bedienungsanleitung bitte auch dem Produkt bei, wenn Sie es weitergeben.

SICHERHEITSHINWEISE

Hinweis! Die Nummern T1.2. usw. bezeichnen Erläuterungen zu Piktogrammen, die auf dem Produkt und in der Bedienungsanleitung zu sehen sind, sowie Warnhinweise ohne grafische Darstellung.

- T1.2. Lesen Sie die Anweisungen.
- T1.4. Maximale Gesamtlast. (150 kg)
- T1.8. Maximale Benutzerzahl. (1)

ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSHINWEISE

Das Leiterprodukt darf nicht auf unebenen, weichen oder schmutzigen Oberflächen verwendet werden.

Falls am Standort der Leiter ein Kollisionsrisiko besteht, z. B. durch Fußgänger, Fahrzeuge oder Türen, sollten Türen (mit Ausnahme von Notausgängen) und Fenster im Arbeitsbereich nach Möglichkeit gesichert werden.

Identifizieren Sie alle elektrischen Gefahren im Arbeitsbereich, wie z. B. Freileitungen oder andere freiliegende elektrische Geräte, und verwenden Sie das Leiterprodukt nicht, wenn elektrische Gefahren vorhanden sind.

Das Produkt darf nicht auf ungeeigneten Oberflächen angelehnt werden.

Tragen Sie beim Gebrauch des Produkts keine schwere oder schwer zu greifende Ausrüstung.

Treffen Sie Maßnahmen, um zu verhindern, dass Kinder mit dem Produkt spielen.

Nach Abschluss der Arbeiten das Produkt von der Leiter demontieren und mit der Wartung fortfahren.

PRODUKTMONTAGE

Vor dem ersten Gebrauch montieren Sie die Produktkomponenten mit den beiliegenden Schrauben und Muttern. Je nach Bedarf kann das Produkt zwei Funktionen erfüllen: als Leiterstabilisator oder als Leiterhaken.

Stabilisatorfunktion

Bringen Sie die Gummikappen (I) an den Stabilisierungsbalken an. Montieren Sie die Halterungen am Rahmen und befestigen Sie die Räder (II) daran. Montieren Sie beide Stabilisierungsbalken am Rahmen. Befestigen Sie den Stabilisator mithilfe der Klemmen (III) an der obersten Leitersprosse (IV). Achten Sie darauf, dass alle Schraubverbindungen fest und sicher sitzen.

Hinweis! Die Verwendung des Produkts ist verboten, wenn nicht beide Stabilisierungsbalken ordnungsgemäß installiert sind.

Hook-Funktion

Schieben Sie die Gummikappen über die Stabilisierungsquerträger und befestigen Sie diese an den Haken (V). Montieren Sie die Halterungen am Rahmen und befestigen Sie die Räder (VI) daran. Montieren Sie beide Haken am Rahmen (VII).

Befestigen Sie den Stabilisator mithilfe der Klemmen (VII) an der obersten Leitersprosse (VIII). Achten Sie darauf, dass alle Schraubverbindungen fest sitzen.

Hinweis! Die Verwendung des Produkts ist verboten, wenn weder Haken noch Stabilisierungsquerstangen ordnungsgemäß montiert sind.

WARTUNG UND LAGERUNG

Das Produkt sollte von einem autorisierten Servicecenter des Herstellers repariert werden. Versuchen Sie nicht, das Produkt selbst zu reparieren oder zu modifizieren (z. B. zu erweitern).

Lagern Sie das Produkt an einem geschlossenen Ort, geschützt vor Witterungseinflüssen, übermäßiger Hitze und Feuchtigkeit. Der Lagerort sollte das Produkt vor Verunreinigungen und Beschädigungen durch Fahrzeuge und schwere Gegenstände schützen.

Das Produkt sollte so gelagert werden, dass es keine Stolpergefahr darstellt.

Halten Sie alle Produktkomponenten sauber. Waschen Sie sie mit Wasser und einem milden Reinigungsmittel und trocknen Sie sie anschließend gründlich ab. Halten Sie die Gummikappen sauber, um ein Verrutschen während des Betriebs zu verhindern.

Die Radlager sollten mit dünnflüssigem Maschinenöl oder einem Schmierstoff auf Ölbasis (z. B. WD-40) gepflegt werden.

Перед использованием данного изделия прочтите и сохраните это руководство. При транспортировке изделия, пожалуйста, приложите к нему это руководство.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Внимание! Цифры T1.2. и т. д. обозначают пояснения к пиктограммам, видимым на изделии и в руководстве пользователя, а также предупреждения без графического изображения.

T1.2. Ознакомьтесь с инструкцией.

T1.4. Максимальная полная нагрузка. (150 кг)

T1.8. Максимальное количество пользователей. (1)

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Не используйте лестницу на неровных, мягких или грязных поверхностях.

Если расположение лестницы может представлять опасность столкновения, например, с пешеходами, транспортными средствами или дверями, то двери (за исключением пожарных выходов) и окна в рабочей зоне следует по возможности закрепить.

Выявите все источники электрической опасности в рабочей зоне, такие как воздушные линии электропередачи или другое открытое электрооборудование, и не используйте лестницу, если присутствуют источники электрической опасности.

Не прислоняйте изделие к неподходящим поверхностям.

При использовании данного изделия не следует надевать тяжелое или неудобное для захвата снаряжение.

Примите меры, чтобы предотвратить игры детей с данным изделием.

После завершения работы снимите изделие с лестницы и приступайте к техническому обслуживанию.

СБОРКА ИЗДЕЛИЯ

Перед первым использованием соберите компоненты изделия, используя прилагаемые винты и гайки. В зависимости от ваших потребностей, изделие может выполнять две функции: в качестве стабилизатора лестницы или в качестве крюка для лестницы.

Функция стабилизатора

Установите резиновые накладки (I) на стабилизирующие балки. Установите кронштейны на раму и закрепите на них колеса (II). Установите обе стабилизирующие балки на раму. С помощью зажимов (III) прикрепите стабилизатор к верхней перекладине лестницы (IV). Убедитесь, что все болтовые соединения затянуты и надежно закреплены.

Внимание! Запрещено использовать изделие без правильно установленных обеих стабилизирующих балок.

Функция хука

Наденьте резиновые накладки на стабилизирующие поперечины, затем прикрепите стабилизирующие поперечины к крюкам (V). Прикрепите кронштейны к раме и прикрепите к ним колеса (VI). Прикрепите оба крюка к раме (VII). С по-

мощью зажимов (VII) прикрепите стабилизатор к верхней перекладине лестницы (VIII). Убедитесь, что все винтовые соединения затянуты и надежно закреплены.

Внимание! Запрещено использовать изделие без правильно установленных крюков и стабилизирующих поперечин.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ

Ремонт изделия должен производиться в авторизованном сервисном центре производителя. Не пытайтесь ремонтировать или модифицировать изделие (например, увеличивать его емкость) самостоятельно.

Храните продукт в закрытом месте, защищенном от неблагоприятных погодных условий, чрезмерной жары или влаги. Место хранения должно защищать продукт от загрязнения и повреждений, вызванных транспортными средствами и тяжелыми предметами.

Изделие следует хранить таким образом, чтобы оно не представляло опасности спотыкания.

Все компоненты изделия должны быть чистыми. После чистки промойте их водой с мягким моющим средством и тщательно высушите. Резиновые накладки также должны быть чистыми, чтобы предотвратить скольжение во время работы.

Для ухода за подшипниками колес используйте легкое машинное масло или смазку на масляной основе (например, WD-40).

Перед використанням цього виробу, будь ласка, прочитайте та збережіть цей посібник. Під час передачі виробу, будь ласка, додайте цей посібник разом із ним.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ ЩОДО БЕЗПЕКИ

Примітка! Цифри T1.2. тощо вказують на пояснення піктограм, видимих на виробі та в інструкції користувача, а також попередження без графічного зображення.

T1.2. Прочитайте інструкції.

T1.4. Максимальне загальне навантаження (150 кг)

T1.8. Максимальна кількість користувачів. (1)

ДОДАТКОВІ ПОПЕРЕДЖЕННЯ ЩОДО БЕЗПЕКИ

Не використовуйте драбину на нерівних, м'яких або брудних поверхнях.

Якщо місце розташування драбини може становити ризик зіткнення, наприклад, з пішоходами, транспортними засобами або дверима, двері (крім аварійних виходів) та вікна в робочій зоні слід по можливості закріпити.

Визначте всі електричні небезпеки в робочій зоні, такі як повітряні лінії або інше відкрите електрообладнання, і не використовуйте драбину, якщо присутні електричні небезпеки.

Не кладіть виріб на невідповідні поверхні.

Не використовуйте важке або важко тримаюче обладнання під час використання виробу.

Вживайте заходів, щоб запобігти грі дітей з виробом.

Після завершення роботи демонтуйте виріб з драбини та перейдіть до технічного обслуговування.

ЗБОРКА ВИРОБУ

Перед першим використанням зберіть компоненти виробу за допомогою гвинтів та гайок, що додаються. Залежно від ваших потреб, виріб може виконувати дві функції: як стабілізатор драбини або як гак для драбини.

Функція стабілізатора

Встановіть гумові кришки (I) на стабілізуючі балки. Встановіть кронштейни на раму та закріпіть на них колеса (II). Встановіть обидві стабілізуючі балки на раму. За допомогою затискачів (III) прикріпіть стабілізатор до сходинки драбини зверху (IV). Переконайтеся, що всі болтові з'єднання щільно закріплені та надійно закріплені.

Примітка! Забороняється використовувати виріб без правильно встановлених обох стабілізуючих балок.

Функція гачка

Насуньте гумові чохла на стабілізуючі поперечини, потім прикріпіть стабілізуючі поперечини до гачків (V). Встановіть кронштейни на раму та прикріпіть до них колеса (VI). Встановіть обидва гаки на раму (VII). За допомогою затискачів (VII) прикріпіть стабілізатор до сходинки драбини зверху (VIII). Переконайтеся, що всі гвинтові з'єднання щільно затягнуті та надійні.

Примітка! Забороняється використовувати виріб без правильно встановлених гачків та стабілізуючих поперечин.

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ

Ремонт виробу має здійснюватися в авторизованому сервісному центрі виробника. Не намагайтеся самостійно ремонтувати або модифікувати виріб (наприклад, подовжувати його довжину).

Зберігайте продукт у закритому місці, захищеному від погодних умов та надмірного тепла або вологи. Місце зберігання повинно захищати продукт від забруднення та пошкодження транспортними засобами та важкими предметами.

Виріб слід зберігати таким чином, щоб уникнути небезпеки спотикання.

Тримайте всі компоненти виробу в чистоті. Мийте водою з м'яким миючим засобом і ретельно висушуйте після очищення. Тримайте гумові ковпачки чистими, щоб запобігти ковзанню під час роботи.

Обслуговуйте підшипники коліс легкою машинною оливою або мастилом на масляній основі (наприклад, WD-40).

Prieš naudodami šį gaminį, perskaitykite ir išsaugokite šį vadovą. Perduodami gaminį, pridėkite prie jo šį vadovą.

SAUGOS ĮSPĖJIMAI

Pastaba! Skaičiai T1.2. ir kt. nurodo ant gaminio ir naudotojo vadove matomų piktogramų paaiškinimus, taip pat įspėjimus be grafinio pavaizdavimo.

T1.2. Perskaitykite instrukcijas.

T1.4. Didžiausia bendra apkrova (150 kg)

T1.8. Didžiausias naudotojų skaičius. (1)

PAPILDOMI SAUGOS ĮSPĖJIMAI

Nenaudokite kopėčių ant nelygių, minkštų ar nešvarių paviršių. Jei kopėčių vieta gali kelti susidūrimo pavojų, pvz., nuo pėsčiųjų, transporto priemonių ar durų, darbo zonoje esančios durys (išskyrus avarinius išėjimus) ir langai turėtų būti apsaugoti, jei įmanoma.

Nustatykite visus elektros pavojus darbo zonoje, pvz., antžeminės linijas ar kitą atvirą elektros įrangą, ir nenaudokite kopėčių, jei yra elektros pavojų.

Nelaikykite gaminio ant netinkamų paviršių.

Naudodami gaminį, nedėvėkite sunkios ar sunkiai suimamos įrangos.

Imkitės priemonių, kad vaikai nežaistų su gaminiu.

Baigę darbus, išmontuokite gaminį nuo kopėčių ir tęskite techninę priežiūrą.

GAMINIO SURINKIMAS

Prieš pirmą kartą naudodami, surinkite gaminio komponentus naudodami pridėtus varžtus ir veržles. Priklausomai nuo jūsų poreikių, gaminys gali atlikti dvi funkcijas: kaip kopėčių stabilizatorius arba kaip kopėčių kablį.

Stabilizatoriaus funkcija

Sumontuokite guminius dangtelius (I) ant stabilizuojančių sijų. Sumontuokite laikiklius prie rėmo ir pritvirtinkite prie jų ratus (II). Sumontuokite abi stabilizuojančias sijas prie rėmo. Spaus-tukais (III) pritvirtinkite stabilizatorių prie kopėčių laiptelio viršuje (IV). Įsitinkinkite, kad visos varžtinės jungtys yra tvirtos ir saugios.

Pastaba! Draudžiama naudoti gaminį, jei abi stabilizavimo si-jos nėra tinkamai sumontuotos.

Kabliuko funkcija

Užmaukite guminius dangtelius ant stabilizuojančių skersinių, tada pritvirtinkite stabilizuojančius skersinius prie kabliukų (V). Sumontuokite laikiklius prie rėmo ir pritvirtinkite prie jų ratus (VI). Sumontuokite abu kablius prie rėmo (VII). Naudodami spaus-tukus (VII), pritvirtinkite stabilizatorių prie kopėčių laiptelio viršuje (VIII). Įsitinkinkite, kad visos varžtinės jungtys yra tvirtos ir tvirtos.

Pastaba! Draudžiama naudoti gaminį be tinkamai sumontuotų kablių ir stabilizuojančių skersinių.

PRIEŽIŪRA IR LAIKYMAS

Produktą turėtų remontuoti įgaliotasis gamintojo techninės priežiūros centras. Nebandykite patys taisyti ar modifikuoti produkto (pvz., jo išplėsti).

Produktą laikykite uždaroje vietoje, apsaugotoje nuo oro sąlygų ir per didelio karščio ar drėgmės. Sandėliavimo vieta turi apsaugoti produktą nuo užteršimo ir pažeidimų, kuriuos sukelia transporto priemonės ir sunkūs daiktai.

Produktas turi būti laikomas taip, kad nekiltų pavojus užkliūti.

Visus gaminio komponentus laikykite švarius. Nuplaukite vandeniu ir švelniu plovikliu, o po valymo kruopščiai nusausinkite. Gumines dangtelius laikykite švarius, kad jie neslystų eksploatacijos metu.

Ratų guolius prižiūrėkite naudodami lengvą mašininę alyvą arba alyvos pagrindo tepalą (pvz., WD-40).

Pirms šī produkta lietošanas, lūdzu, izlasiet un saglabāiet šo rokasgrāmatu. Nododot produktu tālāk, lūdzu, pievienojiet tam šo rokasgrāmatu.

DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI

Piezīme! Skatīt T1.2. utt. norāda uz izstrādājuma un lietotāja rokasgrāmatā redzamo piktogrammu skaidrojumus, kā arī brīdinājumus bez grafiska attēlojuma.

T1.2. Izlasiet instrukcijas.

T1.4. Maksimālā kopējā slodze. (150 kg)

T1.8. Maksimālais lietotāju skaits. (1)

PAPILDU DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI

Nelietojiet kāpnes uz nelīdzenām, mīkstām vai netīrām virsmām.

Ja kāpņu novietojuma dēļ pastāv sadursmes risks, piemēram, no gājējiem, transportlīdzekļiem vai durvīm, darba zonā esošās durvis (izņemot avārijas izejas) un logi, ja iespējams, jānostiprina.

Identificējiet visus elektriskos apdraudējumus darba zonā, piemēram, gaisvadu līnijas vai citas atklātas elektroiekārtas, un nelietojiet kāpnes, ja pastāv elektriskās strāvas apdraudējumi. Nenovietojiet produktu uz nepiemērotām virsmām.

Lietojot produktu, nevalkājiet smagu vai grūti satveramu aprīkojumu.

Veiciet pasākumus, lai neļautu bērniem spēlēties ar produktu.

Pēc darba pabeigšanas demontējiet produktu no kāpnēm un turpiniet apkopi.

PRODUKTA MONTĀŽA

Pirms pirmās lietošanas reizes salieciet izstrādājuma sastāvdaļas, izmantojot komplektā iekļautās skrūves un uzgriežņus. Atkarībā no jūsu vajadzībām izstrādājums var pildīt divas funkcijas: kā kāpņu stabilizators vai kā kāpņu āķis.

Stabilizatora funkcija

Uzstādiet gumijas pārsegus (I) uz stabilizējošajām sijām. Uzstādiet kronšteinus uz rāmja un nostipriniet pie tiem riteņus (II). Uzstādiet abas stabilizējošās sijas uz rāmja. Izmantojot skavas (III), piestipriniet stabilizatoru pie kāpņu pakāpiena augšpusē (IV). Pārlecinieties, vai visi skrūvju savienojumi ir cieši un nostiprināti.

Piezīme! Produktu ir aizliegts lietot, ja abas stabilizējošās sijas nav pareizi uzstādītas.

Āķa funkcija

Uzbīdiet gumijas pārsegus pāri stabilizējošajiem šķērsstieņiem, pēc tam piestipriniet stabilizējošos šķērsstieņus pie āķiem (V). Uzstādiet kronšteinus pie rāmja un piestipriniet pie tiem riteņus (VI). Piestipriniet abus āķus pie rāmja (VII). Izmantojot skavas (VII), piestipriniet stabilizatoru pie kāpņu pakāpiena augšpusē (VIII). Pārlecinieties, vai visi skrūvju savienojumi ir cieši un nostiprināti.

Piezīme! Produktu ir aizliegts lietot, ja nav pareizi uzstādīti abi āķi un stabilizējošās šķērsstieņi.

APKOPE UN GLABĀŠANA

Produkts jāremontē pilnvarotā ražotāja servisa centrā. Nemēģiniet pats remontēt vai modificēt produktu (piemēram, paplašināt to).

Uzglabājiet produktu slēgtā vietā, pasargājot to no laikapstākļiem un pārmērīga karstuma vai mitruma. Uzglabāšanas vietai jāaizsargā produkts no piesārņojuma un bojājumiem, ko rada transportlīdzekļi un smagi priekšmeti.

Produkts jāuzglabā tā, lai nerastos paklupšanas risks.

Visas produkta sastāvdaļas uzturiet tīras. Nomazgājiet ar ūdeni un maigu mazgāšanas līdzekli un pēc tīrīšanas rūpīgi nosusiniet. Gumijas pārsegus uzturiet tīrus, lai novērstu slīdēšanu darbības laikā.

Riteņu gultņus kopjiet ar vieglu mašīnēlu vai uz eļļas bāzes veidotu smērvielu (piemēram, WD-40).

Před použitím tohoto produktu si prosím přečtěte a uschovejte tento návod k použití. Při přepravě produktu jej prosím přiložte k němu.

BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ

Poznámka! Číslo T1.2. atd. označují vysvětlení piktogramů viditelných na výrobku a v uživatelské příručce, jakož i varování bez grafického znázornění.

T1.2. Přečtěte si pokyny.

T1.4. Maximální celkové zatížení (150 kg)

T1.8. Maximální počet uživatelů. (1)

DALŠÍ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Nepoužívejte žebřík na nerovném, měkkém nebo znečištěném povrchu.

Pokud umístění žebříku může představovat riziko kolize, např. s chodci, vozidly nebo dveřmi, měly by být dveře (s výjimkou požárních východů) a okna v pracovním prostoru pokud možno zajištěny.

Identifikujte všechna elektrická nebezpečí v pracovní oblasti, jako jsou nadzemní vedení nebo jiná nekrytá elektrická zařízení, a žebřík nepoužívejte, pokud existují elektrická nebezpečí. Neopírejte výrobek o nevhodné povrchy.

Při používání výrobku nenoste těžké nebo obtížné uchopitelné nástroje.

Přijměte opatření, aby si děti s výrobkem nehrály.

Po dokončení práce demontujte výrobek z žebříku a pokračujte v údržbě.

MONTÁŽ VÝROBKU

Před prvním použitím sestavte komponenty produktu pomocí dodaných šroubů a matic. V závislosti na vašich potřebách může produkt sloužit dvěma funkcím: jako stabilizátor žebříku nebo jako hák na žebřík.

Funkce stabilizátoru

Na stabilizační nosníky nainstalujte gumové kryty (I). Na rám nainstalujte konzole a připevněte k nim kola (II). Na rám nainstalujte obě stabilizační nosníky. Pomocí svorek (III) připevněte stabilizátor k horní příčce žebříku (IV). Ujistěte se, že všechny šroubové spoje jsou pevné a bezpečné.

Poznámka! Je zakázáno používat výrobek bez správně nainstalovaných obou stabilizačních nosníků.

Funkce háčku

Nasuňte gumové kryty na stabilizační příčky a poté připevněte stabilizační příčky k hákům (V). Namontujte konzoly k rámu a připevněte k nim kola (VI). Namontujte oba háky k rámu (VII). Pomocí svorek (VII) připevněte stabilizátor k horní příčce žebříku (VIII). Ujistěte se, že všechny šroubové spoje jsou pevné a bezpečné.

Poznámka! Je zakázáno používat výrobek bez správně nainstalovaných háků a stabilizačních příček.

ÚDRŽBA A SKLADOVÁNÍ

Výrobek by měl být opraven autorizovaným servisním střediskem výrobce. Nepokoušejte se výrobek opravovat ani upravovat (např. prodlužovat) sami.

Výrobek skladujte v uzavřeném prostoru, chráněném před povětrnostními vlivy a nadměrným teplem nebo vlhkostí. Skladovací místo by mělo chránit výrobek před kontaminací a poškozením vozidly a těžkými předměty.

Výrobek by měl být skladován tak, aby o něj nikdo nezakopl.

Udržujte všechny součásti výrobku čisté. Po čištění omyjte vodou a jemným čisticím prostředkem a důkladně osušte. Udržujte gumové kryty čisté, aby se během provozu neposunuly.

Ložiska kol ošetřujte lehkým strojním olejem nebo mazivem na bázi oleje (např. WD-40).

Pred použitím tohto produktu si prečítajte a uschovajte tento návod. Pri preprave produktu k nemu priložte aj tento návod.

BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

Poznámka! Čísla T1.2. atď. označujú vysvetlenia piktogramov viditeľných na produkte a v návode na použitie, ako aj upozornenia bez grafického znázornenia.

T1.2. Prečítajte si pokyny.

T1.4. Maximálne celkové zaťaženie (150 kg)

T1.8. Maximálny počet používateľov. (1)

ĎALŠIE BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

Nepoužívajte rebrík na nerovnom, mäkkom alebo znečistenom povrchu.

Ak umiestnenie rebríka môže predstavovať riziko kolízie, napr. s chodcami, vozidlami alebo dverami, dvere (okrem požiar- ných východov) a okná v pracovnom priestore by mali byť podľa možnosti zabezpečené.

Identifikujte všetky elektrické nebezpečenstvá v pracovnej oblasti, ako sú nadzemné vedenia alebo iné exponované elektrické zariadenia, a nepoužívajte rebrík, ak sú prítomné elektrické nebezpečenstvá.

Neopierajte výrobok o nevhodné povrchy.

Pri používaní výrobku nenoste ťažké alebo ťažko uchopiteľné nástroje.

Urobte opatrenia, aby ste zabránili deťom hrať sa s výrobkom. Po ukončení práce demontujte výrobok z rebríka a pokračujte v údržbe.

MONTÁŽ VÝROBKU

Pred prvým použitím zostavte komponenty výrobku pomocou priložených skrutiek a matíc. V závislosti od vašich potrieb môže výrobok slúžiť dvom funkciám: ako stabilizátor rebríka alebo ako hák na rebrík.

Funkcia stabilizátora

Na stabilizačné nosníky nainštalujte gumené kryty (I). Na rám nainštalujte konzoly a pripevnite k nim kolesá (II). Na rám nainštalujte oba stabilizačné nosníky. Pomocou svoriek (III) pripevnite stabilizátor k hornej priečke rebríka (IV). Uistite sa, že všetky skrutkové spoje sú pevné a bezpečné.

Poznámka! Používanie produktu bez správne nainštalovaných oboch stabilizačných nosníkov je zakázané.

Funkcia háku

Nasuňte gumené kryty na stabilizačné priečky a potom pripevnite stabilizačné priečky k hákom (V). Namontujte konzoly k rámu a pripevnite k nim kolesá (VI). Namontujte oba háky k rámu (VII). Pomocou svoriek (VII) pripevnite stabilizátor k hornej priečke rebríka (VIII). Uistite sa, že všetky skrutkové spoje sú pevné a bezpečné.

Poznámka! Je zakázané používať výrobok bez správne nainštalovaných hákov a stabilizačných priečok.

ÚDRŽBA A SKLADOVANIE

Výrobok by mal byť opravený v autorizovanom servisnom stre- diskú výrobcu. Nepokúšajte sa výrobok opravovať ani upravovať (napr. predlžovať ho) sami.

Výrobok skladujte na uzavretom mieste, chránenom pred po- veternosťnými vplyvmi a nadmerným teplom alebo vlhkosťou. Skladovacie miesto by malo chrániť výrobok pred kontaminá- ciou a poškodením vozidlami a ťažkými predmetmi.

Výrobok by mal byť skladovaný tak, aby nepredstavoval ne- bezpečnosť zakopnutia.

Všetky súčasti výrobku udržiavajte čisté. Po vyčistení ich umy- te vodou a jemným čistiacim prostriedkom a dôkladne osušte. Gumové kryty udržiavajte čisté, aby sa počas prevádzky ne- pošmykli.

Ložiská kolies udržiavajte ľahkým strojovým olejom alebo ma- zivom na báze oleja (napr. WD-40).

A termék használata előtt kérjük, olvassa el és őrizze meg ezt a kézikönyvet. A termék átadásakor kérjük, mellékelje hozzá ezt a kézikönyvet is.

BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

Megjegyzés! A T1. 2. stb. számok a terméken és a felhasználói kézikönyvben látható piktogramok magyarázatát, valamint a grafikus ábrázolás nélküli figyelmeztetéseket jelzik.

T1.2. Olvasd el az utasításokat.

T1.4. Maximális összerhelés (150 kg)

T1.8. Felhasználók maximális száma. (1)

TOVÁBBI BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

Ne használja a létrát egyenetlen, puha vagy szennyezett felületen.

Ha a létra helye ütközésveszélyt jelenthet, például gyalogosoktól, járművektől vagy ajtóktól, a munkaterületen lévő ajtókat (a tűzkijáratok kivételével) és ablakokat lehetőség szerint rögzíteni kell.

Azonosítsa a munkaterületen található összes elektromos veszélyforrást, például a felsővezetéseket vagy más szabadon álló elektromos berendezéseket, és ne használja a létrát, ha elektromos veszélyforrások vannak jelen.

Ne támassza a terméket nem megfelelő felületre.

A termék használata során ne viseljen nehéz vagy nehezen megfogható felszerelést.

Tegyen intézkedéseket annak megakadályozására, hogy a gyermekek a termékkel játszanak.

A munka befejezése után szerelje le a terméket a létráról, és folytassa a karbantartást.

TERMÉK ÖSSZESZERELÉSE

Első használat előtt szerelje össze a termék alkatrészeit a mellékelt csavarok és anyák segítségével. Az igényeitől függően a termék két funkciót tölthet be: létrastabilizátorként vagy létrakampóként.

Stabilizátor funkció

Szereljen fel gumiborításokat (I) a stabilizáló gerendákra. Szerelje fel a konzolokat a vázra, és rögzítse hozzájuk a kerekeket (II). Szerelje fel mindkét stabilizáló gerendát a vázra. Szorítók (III) segítségével rögzítse a stabilizátort a létrafok tetejéhez (IV). Győződjön meg arról, hogy minden csavaros csatlakozás szoros és biztonságos.

Megjegyzés! Tilos a termék használata mindkét stabilizáló gerenda megfelelő felszerelése nélkül.

Hook funkció

Csúsztassa a gumisapkákat a stabilizáló keresztrudakra, majd rögzítse a stabilizáló keresztrudakat a kampókhoz (V). Szerelje fel a konzolokat a vázra, és rögzítse hozzájuk a kerekeket (VI). Szerelje fel mindkét kampót a vázra (VII). Szorítók (VII) segítségével rögzítse a stabilizátort a létrafok tetejéhez (VIII). Győződjön meg arról, hogy minden csavarkötés szoros és biztonságos.

Megjegyzés! Tilos a terméket használni anélkül, hogy mindkét horog és stabilizáló keresztrudak megfelelően fel legyenek szerelve.

KARBANTARTÁS ÉS TÁROLÁS

A terméket hivatalos gyártói szervizközpontban kell javíttatni. Ne próbálja meg saját maga javítani vagy módosítani a terméket (pl. bővíteni).

A terméket zárt helyen, az időjárás viszontagságaitól, a túlzott hőtől vagy nedvességtől védve tárolja. A tárolási helynek védenie kell a terméket a szennyeződéstől, valamint a járművek és nehéz tárgyak okozta sérülésektől.

A terméket úgy kell tárolni, hogy ne legyen botlásveszély.

Tartsa tisztán a termék összes alkatrészét. Mossa el vízzel és enyhe mosószerrel, majd tisztítás után alaposan szárítsa meg. Tartsa tisztán a gumiborításokat, hogy elkerülje a csúszást működés közben.

A kerékcsapágycsoporthoz könnyű gépolajjal vagy olaj alapú kenőanyaggal (pl. WD-40) kell karbantartani.

Înainte de a utiliza acest produs, vă rugăm să citiți și să păstrați acest manual. Când transferați produsul, vă rugăm să includeți acest manual împreună cu acesta.

AVERTIZĂRI DE SIGURANȚĂ

Notă! Numerele T1.2. etc. indică explicații ale pictogramelor vizibile pe produs și în manualul de utilizare, precum și avertismente fără reprezentare grafică.

T1.2. Citiți instrucțiunile.

T1.4. Sarcină totală maximă (150 kg)

T1.8. Număr maxim de utilizatori. (1)

AVERTISMENTE DE SIGURANȚĂ SUPPLEMENTARE

Nu utilizați scara pe suprafețe neuniforme, moi sau murdare. Dacă amplasarea scării poate prezenta un risc de coliziune, de exemplu din partea pietonilor, vehiculelor sau ușilor, ușile (cu excepția ieșirilor de incendiu) și ferestrele din zona de lucru trebuie securizate, acolo unde este posibil.

Identificați toate pericolele electrice din zona de lucru, cum ar fi liniile aeriene sau alte echipamente electrice expuse, și nu utilizați scara dacă există pericole electrice.

Nu sprijiniți produsul pe suprafețe nepotrivite.

Nu purtați echipamente grele sau greu de prins în mână în timpul utilizării produsului.

Luați măsuri pentru a împiedica copii să se joace cu produsul. După terminarea lucrărilor, demontați produsul de pe scară și continuați cu întreținerea.

ASAMBLARE PRODUSE

Înainte de prima utilizare, asamblați componentele produsului folosind șuruburile și piulițele incluse. În funcție de nevoile dumneavoastră, produsul poate avea două funcții: ca stabilizator de scară sau ca cârlig de scară.

Funcție de stabilizare

Instalați capacele de cauciuc (I) pe grinzile de stabilizare. Instalați consolele pe cadru și fixați roțile (II) pe acestea. Instalați ambele grinzi de stabilizare pe cadru. Folosind clemele (III), atașați stabilizatorul la treapta scării din partea superioară (IV). Asigurați-vă că toate conexiunile cu șuruburi sunt strânse și sigure.

Notă! Este interzisă utilizarea produsului fără ca ambele grinzi de stabilizare să fie instalate corect.

Funcția de cârlig

Glisați capacele de cauciuc peste traversele de stabilizare, apoi atașați traversele de stabilizare la cârlige (V). Montați consolele pe cadru și atașați roțile (VI) la acestea. Montați ambele cârlige pe cadru (VII). Folosind clemele (VII), atașați stabilizatorul la treapta scării din partea superioară (VIII). Asigurați-vă că toate conexiunile cu șuruburi sunt strânse și sigure.

Notă! Este interzisă utilizarea produsului fără ca atât cârligele, cât și barele transversale de stabilizare să fie instalate corect.

ÎNȚREȚINERE ȘI DEPOZITARE

Produsul trebuie reparat de un centru de service autorizat al producătorului. Nu încercați să reparați sau să modificați produsul (de exemplu, să îl extindeți) singur.

Depozitați produsul într-un loc închis, ferit de intemperii și de căldură sau umiditate excesivă. Locul de depozitare trebuie să protejeze produsul de contaminare și deteriorări cauzate de vehicule și obiecte grele.

Produsul trebuie depozitat astfel încât să nu prezinte pericol de împiedicare.

Păstrați toate componentele produsului curate. Spălați cu apă și un detergent blând și uscați bine după curățare. Păstrați capacele de cauciuc curate pentru a preveni alunecarea în timpul funcționării.

Întrețineți rulmenții roților cu ulei de mașină ușor sau lubrifiant pe bază de ulei (de exemplu, WD-40).

Antes de usar este producto, lea y conserve este manual. Al entregar el producto, incluya este manual con él.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

Nota! Los números T1.2. etc., indican explicaciones de los pictogramas visibles en el producto y en el manual de usuario, así como advertencias sin representación gráfica.

T1.2. Lea las instrucciones.

T1.4. Carga total máxima. (150 kg)

T1.8. Número máximo de usuarios. (1)

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD ADICIONALES

No utilice la escalera sobre superficies irregulares, blandas o sucias.

Si la ubicación de la escalera puede suponer un riesgo de colisión, por ejemplo, con peatones, vehículos o puertas, se deben asegurar, en la medida de lo posible, las puertas (excepto las salidas de emergencia) y las ventanas de la zona de trabajo.

Identifique todos los riesgos eléctricos en el área de trabajo, como líneas aéreas u otros equipos eléctricos expuestos, y no utilice la escalera si existen riesgos eléctricos.

No apoye el producto sobre superficies inadecuadas.

No utilice equipos pesados o difíciles de agarrar al usar el producto.

Tome medidas para evitar que los niños jueguen con el producto. Una vez finalizado el trabajo, desmonte el producto de la escalera y proceda con el mantenimiento.

MONTAJE DEL PRODUCTO

Antes del primer uso, ensamble los componentes del producto con los tornillos y tuercas incluidos. Según sus necesidades, el producto puede cumplir dos funciones: como estabilizador de escalera o como gancho para escalera.

Función estabilizadora

Instale las cubiertas de goma (I) en las vigas estabilizadoras. Instale los soportes en el bastidor y fije las ruedas (II) a ellos. Instale ambas vigas estabilizadoras en el bastidor. Con las abrazaderas (III), fije el estabilizador al peldaño superior de la escalera (IV). Asegúrese de que todas las conexiones atornilladas estén bien apretadas y seguras.

Nota! Está prohibido utilizar el producto sin que ambas vigas estabilizadoras estén correctamente instaladas.

Función de gancho

Deslice las cubiertas de goma sobre las barras transversales estabilizadoras y, a continuación, fije las barras transversales estabilizadoras a los ganchos (V). Monte los soportes en el bastidor y coloque las ruedas (VI) en ellos. Monte ambos ganchos en el bastidor (VII). Con las abrazaderas (VII), fije el estabilizador al peldaño superior de la escalera (VIII). Asegúrese de que todas las conexiones de los tornillos estén bien apretadas y seguras.

Nota! Está prohibido utilizar el producto sin que tanto los ganchos como las barras transversales estabilizadoras estén correctamente instalados.

MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO

El producto debe ser reparado por un centro de servicio autorizado del fabricante. No intente reparar ni modificar el producto (por ejemplo, alargarlo) usted mismo.

Guarde el producto en un lugar cerrado, protegido de las inclemencias del tiempo y del calor o la humedad excesivos. El lugar de almacenamiento debe proteger el producto de la contaminación y de los daños causados por vehículos y objetos pesados.

El producto debe almacenarse de forma que no suponga un riesgo de tropiezo.

Mantenga limpios todos los componentes del producto. Lávelos con agua y un detergente suave, y séquelos completamente después de la limpieza. Mantenga limpias las cubiertas de goma para evitar que se resbalen durante el funcionamiento. Mantenga los cojinetes de las ruedas con aceite ligero para máquinas o lubricante a base de aceite (por ejemplo, WD-40).

Avant d'utiliser ce produit, veuillez lire et conserver ce manuel. Lors du transport du produit, veuillez joindre ce manuel à celui-ci.

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ

Remarque! Les chiffres T1.2. etc. indiquent des explications de pictogrammes visibles sur le produit et dans le manuel d'utilisation, ainsi que des avertissements sans représentation graphique.

T1.2. Lisez les instructions.

T1.4. Charge totale maximale. (150 kg)

T1.8. Nombre maximal d'utilisateurs. (1)

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES

N'utilisez pas l'échelle sur des surfaces inégales, molles ou sales.

Si l'emplacement de l'échelle peut présenter un risque de collision, par exemple avec des piétons, des véhicules ou des portes, les portes (à l'exception des issues de secours) et les fenêtres de la zone de travail doivent être sécurisées dans la mesure du possible.

Identifiez tous les risques électriques dans la zone de travail, tels que les lignes aériennes ou autres équipements électriques exposés, et n'utilisez pas l'échelle si des risques électriques sont présents.

Ne posez pas le produit sur des surfaces inappropriées.

Ne portez pas d'équipement lourd ou difficile à saisir lorsque vous utilisez ce produit.

Prenez des mesures pour empêcher les enfants de jouer avec le produit.

Une fois les travaux terminés, démontez le produit de l'échelle et procédez à la maintenance.

ASSEMBLAGE DU PRODUIT

Avant la première utilisation, assemblez les composants du produit à l'aide des vis et écrous fournis. Selon vos besoins, le produit peut servir à deux fins: stabilisateur d'échelle ou crochet d'échelle.

Fonction stabilisateur

Installez les protections en caoutchouc (I) sur les traverses stabilisatrices. Fixez les supports au châssis et fixez-y les roues (II). Installez les deux traverses stabilisatrices sur le châssis. À l'aide de colliers (III), fixez le stabilisateur à l'échelon supérieur de l'échelle (IV). Assurez-vous que tous les boulons sont bien serrés.

Remarque! Il est interdit d'utiliser le produit sans que les deux poutres stabilisatrices soient correctement installées.

Fonction Hook

Glissez les protections en caoutchouc sur les barres transversales de stabilisation, puis fixez ces dernières aux crochets (V). Montez les supports sur le cadre et fixez-y les roues (VI). Fixez les deux crochets au cadre (VII). À l'aide des pinces (VII), fixez le stabilisateur à l'échelon supérieur de l'échelle (VIII). Assurez-vous que toutes les vis sont bien serrées.

Remarque! Il est interdit d'utiliser le produit sans que les cro-

chets et les barres transversales de stabilisation soient correctement installés.

ENTRETIEN ET STOCKAGE

Le produit doit être réparé par un centre de service agréé par le fabricant. N'essayez pas de le réparer ou de le modifier vous-même (par exemple, de l'allonger).

Conservez le produit dans un endroit fermé, à l'abri des intempéries, de la chaleur excessive et de l'humidité. Le lieu de stockage doit le protéger de toute contamination et des dommages causés par les véhicules et les objets lourds.

Le produit doit être entreposé de manière à ne pas présenter de risque de chute.

Veillez à la propreté de tous les composants du produit. Lavez-les à l'eau et au détergent doux, puis séchez-les soigneusement. Maintenez les revêtements en caoutchouc propres pour éviter tout glissement pendant l'utilisation.

Entretenez les roulements de roue avec de l'huile de machine légère ou un lubrifiant à base d'huile (par exemple WD-40).

Prima di utilizzare questo prodotto, leggere e conservare questo manuale. In caso di trasferimento del prodotto, si prega di includere questo manuale nel lotto.

AVVERTENZE DI SICUREZZA

Attenzione! I numeri T1.2. ecc. indicano spiegazioni dei pittogrammi visibili sul prodotto e nel manuale d'uso, nonché avvertenze senza rappresentazione grafica.

T1.2. Leggere le istruzioni.

T1.4. Carico totale massimo. (150 kg)

T1.8. Numero massimo di utenti. (1)

ULTERIORI AVVERTENZE DI SICUREZZA

Non utilizzare la scala su superfici irregolari, morbide o sporche. Se la posizione della scala può comportare un rischio di collisione, ad esempio con pedoni, veicoli o porte, le porte (ad eccezione delle uscite di sicurezza) e le finestre dell'area di lavoro devono essere ove possibile messe in sicurezza.

Identificare tutti i pericoli elettrici nell'area di lavoro, come linee aeree o altre apparecchiature elettriche esposte, e non utilizzare la scala in presenza di pericoli elettrici.

Non appoggiare il prodotto su superfici inadatte.

Non indossare attrezzature pesanti o difficili da impugnare durante l'utilizzo del prodotto.

Adottare misure per impedire ai bambini di giocare con il prodotto.

Al termine del lavoro, smontare il prodotto dalla scala e procedere con la manutenzione.

ASSEMBLAGGIO DEL PRODOTTO

Prima del primo utilizzo, assemblare i componenti del prodotto utilizzando le viti e i dadi inclusi. A seconda delle esigenze, il prodotto può svolgere due funzioni: come stabilizzatore per scala o come gancio per scala.

Funzione stabilizzatore

Installare i rivestimenti in gomma (I) sulle travi stabilizzatrici. Installare le staffe sul telaio e fissarvi le ruote (II). Installare entrambe le travi stabilizzatrici sul telaio. Utilizzando i morsetti (III), fissare lo stabilizzatore al piolo della scala in alto (IV). Assicurarsi che tutti i collegamenti bullonati siano ben saldi.

Attenzione! è vietato utilizzare il prodotto senza che entrambe le travi stabilizzatrici siano installate correttamente.

Funzione gancio

Far scorrere i rivestimenti in gomma sulle traverse stabilizzatrici, quindi fissare le traverse stabilizzatrici ai ganci (V). Montare le staffe sul telaio e fissarvi le ruote (VI). Montare entrambi i ganci sul telaio (VII). Utilizzando i morsetti (VII), fissare lo stabilizzatore al piolo della scala in alto (VIII). Assicurarsi che tutti i collegamenti a vite siano ben stretti.

Attenzione! è vietato utilizzare il prodotto senza che sia i ganci che le barre trasversali di stabilizzazione siano installati correttamente.

MANUTENZIONE E DEPOSITO

Il prodotto deve essere riparato da un centro di assistenza autorizzato dal produttore. Non tentare di riparare o modificare il prodotto (ad esempio, allungarlo) autonomamente.

Conservare il prodotto in un luogo chiuso, al riparo dalle intemperie e da calore o umidità eccessivi. Il luogo di conservazione deve proteggere il prodotto da contaminazioni e danni causati da veicoli e oggetti pesanti.

Il prodotto deve essere conservato in modo tale da non costituire un pericolo di inciampo.

Mantenere puliti tutti i componenti del prodotto. Lavare con acqua e un detergente delicato e asciugare accuratamente dopo la pulizia. Mantenere pulite le coperture in gomma per evitare scivolamenti durante il funzionamento.

Mantenete i cuscinetti delle ruote lubrificati con olio motore leggero o lubrificante a base di olio (ad esempio WD-40).

Lees en bewaar deze handleiding voordat u dit product gebruikt. Voeg deze handleiding bij wanneer u het product verplaatst.

VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN

Let op! De nummers T1.2. enz. duiden op een uitleg van de pictogrammen op het product en in de gebruikershandleiding, evenals waarschuwingen zonder grafische weergave.

T1.2. Lees de instructies.

T1.4. Maximale totale belasting. (150 kg)

T1.8. Maximum aantal gebruikers. (1)

AANVULLENDE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN

Gebruik het ladderproduct niet op oneffen, zachte of vuile oppervlakken.

Als de locatie van het ladderproduct een risico op aanrijdingen met zich meebrengt, bijvoorbeeld door voetgangers, voertuigen of deuren, moeten deuren (met uitzondering van nooduitgangen) en ramen in de werkruimte waar mogelijk worden beveiligd. Identificeer alle elektrische gevaren in het werkgebied, zoals bovengrondse leidingen of andere blootliggende elektrische apparatuur, en gebruik de ladder niet als er elektrische gevaren aanwezig zijn.

Plaats het product niet op ongeschikte ondergronden.

Gebruik het product niet met zware of moeilijk vast te pakken voorwerpen.

Neem maatregelen om te voorkomen dat kinderen met het product spelen.

Na afloop van de werkzaamheden het product van de ladder demonteren en verdergaan met het onderhoud.

PRODUCTMONTAGE

Monteer de productonderdelen vóór het eerste gebruik met behulp van de meegeleverde schroeven en moeren. Afhankelijk van uw behoeften kan het product twee functies vervullen: als ladderstabilisator of als ladderhaak.

Stabilisatorfunctie

Plaats rubberen hoezen (I) op de stabilisatiebalken. Monteer beugels aan het frame en bevestig de wielen (II) eraan. Monteer beide stabilisatiebalken aan het frame. Bevestig de stabilisator met klemmen (III) aan de sport van de ladder bovenaan (IV). Zorg ervoor dat alle boutverbindingen goed vastzitten.

Let op! Het is verboden het product te gebruiken zonder dat beide stabilisatiebalken correct zijn geïnstalleerd.

Haakfunctie

Schuif de rubberen hoezen over de stabilisatiedwarsbalken en bevestig de stabilisatiedwarsbalken vervolgens aan de haken (V). Monteer de beugels aan het frame en bevestig de wielen (VI) eraan. Monteer beide haken aan het frame (VII). Bevestig de stabilisator met behulp van klemmen (VII) aan de sport van de ladder bovenaan (VIII). Zorg ervoor dat alle schroefverbindingen goed vastzitten.

Let op! Het is verboden het product te gebruiken zonder dat zowel de haken als de stabiliserende dwarsbalken correct zijn gemonteerd.

ONDERHOUD EN OPSLAG

Het product moet gerepareerd worden door een erkend servicecentrum van de fabrikant. Probeer het product niet zelf te repareren of aan te passen (bijvoorbeeld door het te verlenen).

Bewaar het product op een afgesloten plaats, beschermd tegen weersinvloeden en extreme hitte of vocht. De opslagruimte moet het product beschermen tegen vervuiling en beschadiging door voertuigen en zware voorwerpen.

Het product moet zodanig worden opgeslagen dat het geen struikelgevaar oplevert.

Houd alle productonderdelen schoon. Was ze met water en een mild reinigingsmiddel en droog ze na het reinigen grondig af. Houd de rubberen afdekkingen schoon om wegglijden tijdens gebruik te voorkomen.

Onderhoud de wiellagers met lichte machineolie of een smeermiddel op oliebasis (bijv. WD-40).

Πριν χρησιμοποιήσετε αυτό το προϊόν, διαβάστε και φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο. Κατά τη μεταφορά του προϊόντος, παρακαλούμε να το συμπεριλάβετε σε αυτό.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Σημείωση! Οι αριθμοί T1.2. κ.λπ. υποδεικνύουν επεξηγήσεις των εικονογραμμάτων που είναι ορατά στο προϊόν και στο εγχειρίδιο χρήστη, καθώς και προειδοποιήσεις χωρίς γραφική αναπαράσταση.

T1.2. Διαβάστε τις οδηγίες.

T1.4. Μέγιστο συνολικό φορτίο. (150 kg)

T1.8. Μέγιστος αριθμός χρηστών. (1)

ΕΠΙΠΛΕΟΝ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σκάλας σε ανώμαλες, μαλακές ή βρώμικες επιφάνειες.

Εάν η θέση του προϊόντος σκάλας ενδέχεται να ενέχει κίνδυνο σύγκρουσης, π.χ. από πεζούς, οχήματα ή πόρτες, οι πόρτες (εκτός από τις εξόδους κινδύνου) και τα παράθυρα στον χώρο εργασίας θα πρέπει να ασφαλιζονται όπου είναι δυνατόν.

Εντοπίστε όλους τους ηλεκτρικούς κινδύνους στην περιοχή εργασίας, όπως εναέριες γραμμές ή άλλο εκτεθειμένο ηλεκτρικό εξοπλισμό, και μην χρησιμοποιείτε τη σκάλα εάν υπάρχουν ηλεκτρικοί κίνδυνοι.

Μην ακουμπάτε το προϊόν σε ακατάλληλες επιφάνειες.

Μην φοράτε βαρύ ή δύσκολο στο κράτημα εξοπλισμό όταν χρησιμοποιείτε το προϊόν.

Λάβετε μέτρα για να αποτρέψετε τα παιδιά από το να παίζουν με το προϊόν.

Αφού ολοκληρώσετε την εργασία, αποσυναρμολογήστε το προϊόν από τη σκάλα και προχωρήστε στη συντήρηση.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Πριν από την πρώτη χρήση, συναρμολογήστε τα εξαρτήματα του προϊόντος χρησιμοποιώντας τις βίδες και τα παξιμάδια που περιλαμβάνονται. Ανάλογα με τις ανάγκες σας, το προϊόν μπορεί να εξυπηρετήσει δύο λειτουργίες: ως σταθεροποιητής σκάλας ή ως γάντζο σκάλας.

Λειτουργία σταθεροποιητή

Τοποθετήστε τα ελαστικά καλύμματα (I) στις δοκούς σταθεροποίησης. Τοποθετήστε τις βάσεις στο πλαίσιο και στερεώστε τους τροχούς (II) σε αυτές. Τοποθετήστε και τις δύο δοκούς σταθεροποίησης στο πλαίσιο. Χρησιμοποιώντας σφικτήρες (III), στερεώστε τον σταθεροποιητή στο σκαλοπάτι της σκάλας στο πάνω μέρος (IV). Βεβαιωθείτε ότι όλες οι βιδωμένες συνδέσεις είναι σφιχτές και ασφαλείς.

Σημείωση! Απαγορεύεται η χρήση του προϊόντος χωρίς να έχουν εγκατασταθεί σωστά και οι δύο δοκοί σταθεροποίησης.

Λειτουργία αγκίστρου

Σύρετε τα ελαστικά καλύμματα πάνω από τις σταθεροποιητικές εγκάρσιες ράβδους και, στη συνέχεια, στερεώστε τις σταθεροποιητικές εγκάρσιες ράβδους στα άγκιστρα (V). Τοποθετήστε τις βάσεις στο πλαίσιο και στερεώστε τους τροχούς (VI) σε αυτές. Τοποθετήστε και τα δύο άγκιστρα στο πλαίσιο (VII). Χρησιμοποιώντας σφικτήρες (VII), στερεώστε τον σταθεροποιητή

στο σκαλοπάτι της σκάλας στο πάνω μέρος (VIII). Βεβαιωθείτε ότι όλες οι βιδωτές συνδέσεις είναι σφιχτές και ασφαλείς.

Σημείωση! Απαγορεύεται η χρήση του προϊόντος χωρίς να έχουν εγκατασταθεί σωστά τόσο τα άγκιστρα όσο και οι εγκάρσιες ράβδοι σταθεροποίησης.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

Το προϊόν πρέπει να επισκευαστεί από ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις του κατασκευαστή. Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε ή να τροποποιήσετε το προϊόν (π.χ., να το επεκτείνετε) μόνοι σας.

Αποθηκεύστε το προϊόν σε κλειστό μέρος, προστατευμένο από τις καιρικές συνθήκες και την υπερβολική θερμότητα ή υγρασία. Ο χώρος αποθήκευσης θα πρέπει να προστατεύει το προϊόν από μόλυνση και ζημιές από οχήματα και βαριά αντικείμενα. Το προϊόν πρέπει να αποθηκεύεται με τέτοιο τρόπο ώστε να μην υπάρχει κίνδυνος να σκοντάψει κανείς.

Διατηρείτε όλα τα εξαρτήματα του προϊόντος καθαρά. Πλύνετε με νερό και ένα ήπιο απορρυπαντικό και στεγνώστε τα καλά μετά τον καθαρισμό. Διατηρείτε τα ελαστικά καλύμματα καθαρά για να αποφύγετε την ολίσθηση κατά τη λειτουργία.

Συντηρήστε τα ρουλεμάν των τροχών με ελαφρύ λάδι μηχανής ή λιπαντικό με βάση το λάδι (π.χ. WD-40).

Преди да използвате този продукт, моля, прочетете и запазете това ръководство. Когато прехвърляте продукта, моля, приложете това ръководство към него.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Забележка! Числата T1.2. и др. показват обяснения на пиктограмите, видими върху продукта и в ръководството за потребителя, както и предупреждения без графично представяне.

T1.2. Прочетете инструкциите.

T1.4. Максимално общо натоварване (150 kg)

T1.8. Максимален брой потребители. (1)

ДОПЪЛНИТЕЛНИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Не използвайте стълбата върху неравни, меки или замърсени повърхности.

Ако местоположението на стълбата може да представлява риск от сблъсък, например от пешеходци, превозни средства или врати, вратите (с изключение на аварийните изходи) и прозорците в работната зона трябва да бъдат обезопасени, когато е възможно.

Идентифицирайте всички електрически опасности в работната зона, като например въздушни линии или друго открито електрическо оборудване, и не използвайте стълбата, ако има такива.

Не облягайте продукта върху неподходящи повърхности.

Не носете тежки или трудно захващащи се инструменти, когато използвате продукта.

Вземете мерки, за да предотвратите играта на деца с продукта.

След приключване на работата, демонтирайте продукта от стълбата и продължете с поддръжката.

СГЛОБЯВАНЕ НА ПРОДУКТА

Преди първа употреба, сглобете компонентите на продукта, като използвате включените винтове и гайки. В зависимост от вашите нужди, продуктът може да изпълнява две функции: като стабилизатор за стълба или като кука за стълба.

Функция на стабилизатора

Монтирайте гумени капаци (I) към стабилизиращите греди. Монтирайте скоби към рамката и закрепете колелата (II) към тях. Монтирайте и двете стабилизиращи греди към рамката. С помощта на скоби (III) закрепете стабилизатора към стъпалото на стълбата в горната част (IV). Уверете се, че всички болтови връзки са стегнати и сигурни.

Забележка! Забранено е използването на продукта без правилно монтирани и двете стабилизиращи греди.

Функция кука

Плъзнете гумените капаци върху стабилизиращите напречни греди, след което прикрепете стабилизиращите напречни греди към куките (V). Монтирайте скобите към рамката и прикрепете колелата (VI) към тях. Монтирайте двете куки към рамката (VII). С помощта на скоби (VII) при-

крепете стабилизатора към стъпалото на стълбата в горната част (VIII). Уверете се, че всички винтови връзки са стегнати и сигурни.

Забележка! Забранено е използването на продукта без правилно монтирани куки и стабилизиращи напречни греди.

ПОДДРЪЖКА И СЪХРАНЕНИЕ

Продуктът трябва да бъде ремонтиран от оторизиран сервизен център на производителя. Не се опитвайте сами да ремонтирате или модифицирате продукта (напр. да го удължавате).

Съхранявайте продукта на затворено място, защитено от атмосферни условия и прекомерна топлина или влага. Мястото за съхранение трябва да предпазва продукта от замърсяване и повреди от превозни средства и тежки предмети.

Продуктът трябва да се съхранява по начин, който не представлява опасност от спъване.

Поддържайте всички компоненти на продукта чисти. Измийте с вода и мек препарат и подсушете добре след почистване. Поддържайте гумените капаци чисти, за да предотвратите хлъзгане по време на работа.

Поддържайте лагерите на колелата с леко машинно масло или смазка на маслена основа (напр. WD-40).

Antes de trabalhar com o produto, por favor leia e mantenha o manual do utilizador. Ao entregar o produto, entregue o manual de instruções com ele.

AVISOS DE SEGURANÇA

Atenção! Os números T1.2. etc., indicam explicações dos pictogramas visíveis no produto e nas instruções de operação, bem como avisos sem representação gráfica.

T1.2. Leia as instruções.

T1.4. Carga total máxima. (150 kg)

T1.8. Número máximo de utilizadores. (1)

AVISOS ADICIONAIS DE SEGURANÇA

Não use o produto com a escada em terreno irregular, macio ou sujo.

Se houver risco de colisão no local do produto da escada, por exemplo, de peões, veículos ou portas, proteja as portas (exceto as saídas de emergência) e janelas no local de trabalho tanto quanto possível.

Identifique todos os perigos elétricos no local de trabalho, como linhas aéreas ou outros equipamentos elétricos expostos, e não utilize o produto com uma escada se houver riscos elétricos.

Não incline o produto contra superfícies inadequadas.

Não use equipamentos pesados ou difíceis de agarrar enquanto utiliza o produto.

Use medidas para impedir que as crianças brinquem com o produto.

Quando o trabalho estiver concluído, desmonte o produto da escada e prossiga com a manutenção.

MONTAGEM DO PRODUTO

Antes da primeira utilização, monte os componentes do produto usando os parafusos e porcas adequados fornecidos. Dependendo das suas necessidades, o produto pode desempenhar 2 funções: estabilizador de escada ou gancho de escada.

Função estabilizadora

Instale tampas de borracha (I) nas vigas estabilizadoras. Instale os suportes ao quadro e fixe as rodas (II) neles. Instale ambas as vigas estabilizadoras na estrutura. Use as abraçadeiras (III) para montar o estabilizador no degrau da escada no topo da escada (IV). Certifique-se de que todas as ligações dos parafusos estão bem apertadas e seguras.

Atenção! É proibido usar o produto sem que ambos os feixes estabilizadores estejam devidamente instalados.

Função do Gancho

Deslize as tampas de borracha sobre as barras estabilizadoras e depois instale as barras estabilizadoras para os ganchos (V). Instale os suportes ao quadro e fixe as rodas (VI) neles. Instale ambos os ganchos na estrutura (VII). Use as abraçadeiras (VII) para montar o estabilizador no degrau da escada no topo da escada (VIII). Certifique-se de que todas as ligações dos parafusos estão bem apertadas e seguras.

Atenção! É proibido usar o produto sem ambos os ganchos com barras estabilizadoras corretamente instaladas.

MANUTENÇÃO E ARMAZENAMENTO

A reparação do produto deve ser realizada num centro de assistência autorizado pelo fabricante. O produto não deve ser reparado ou modificado (por exemplo, estendido) sozinho.

Armazene o produto num local fechado, protegendo-o dos efeitos das condições meteorológicas, bem como do calor ou humidade excessivos. O local de armazenamento deve proteger o produto da contaminação e danos causados por veículos e objetos pesados.

O produto deve ser armazenado de forma a não representar um risco de tropeço.

Todos os componentes do produto devem ser mantidos limpos. Use água com um detergente suave para lavar e seque bem depois de lavar. Mantenha as tampas de borracha limpas, isso evitará que o produto escorregue durante a operação.

Mantenha os rolamentos das rodas com óleo leve de máquina ou um lubrificante à base de óleo (por exemplo, WD-40).

Prije upotrebe ovog proizvoda, molimo pročitajte i sačuvajte ovaj priručnik. Prilikom prijenosa proizvoda, molimo priložite i ovaj priručnik.

SIGURNOSNA UPOZORENJA

Napomena! Brojevi T1.2. itd. označavaju objašnjenja piktoograma vidljivih na proizvodu i u korisničkom priručniku, kao i upozorenja bez grafičkog prikaza.

T1.2. Pročitajte upute.

T1.4. Maksimalno ukupno opterećenje. (150 kg)

T1.8. Maksimalni broj korisnika. (1)

DODATNA SIGURNOSNA UPOZORENJA

Ne koristite ljestve na neravnim, mekim ili prljavim površinama. Ako lokacija ljestava može predstavljati rizik od sudara, npr. od pješaka, vozila ili vrata, vrata (osim izlaza u slučaju požara) i prozore u radnom području treba osigurati gdje je to moguće.

Utvrdite sve električne opasnosti u radnom području, kao što su nadzemni vodovi ili druga izložena električna oprema, i nemojte koristiti ljestve ako postoje električne opasnosti.

Ne naslanjajte proizvod na neprikladne površine.

Ne nosite tešku ili teško hvatajuću opremu prilikom korištenja proizvoda.

Poduzmite mjere kako biste spriječili djecu da se igraju s proizvodom.

Nakon završetka rada, demontirajte proizvod s ljestava i nastavite s održavanjem.

SASTAVLJANJE PROIZVODA

Prije prve upotrebe, sastavite komponente proizvoda pomoću priloženih vijaka i matica. Ovisno o vašim potrebama, proizvod može imati dvije funkcije: kao stabilizator ljestava ili kao kuka za ljestve.

Funkcija stabilizatora

Ugradite gumene poklopce (I) na stabilizacijske grede. Ugradite nosače na okvir i pričvrstite kotače (II) na njih. Ugradite obje stabilizacijske grede na okvir. Pomoću stezaljki (III) pričvrstite stabilizator na prečku ljestava na vrhu (IV). Provjerite jesu li svi vijčani spojevi čvrsti i sigurni.

Napomena! Zabranjeno je koristiti proizvod bez pravilno postavljenih obje stabilizacijske grede.

Funkcija kuke

Navucite gumene navlake preko stabilizacijskih prečki, a zatim pričvrstite stabilizacijske prečke na kuke (V). Montirajte nosače na okvir i na njih pričvrstite kotače (VI). Montirajte obje kuke na okvir (VII). Pomoću stezaljki (VII) pričvrstite stabilizator na prečku ljestava na vrhu (VIII). Provjerite jesu li svi vijčani spojevi zategnuti i sigurni.

Napomena! Zabranjeno je koristiti proizvod bez ispravno postavljenih kuka i stabilizacijskih prečki.

ODRŽAVANJE I SKLADIŠTENJE

Proizvod bi trebao popraviti ovlašteni servisni centar proizvođača. Ne pokušavajte sami popravljati ili modificirati proizvod (npr. produžiti ga).

Proizvod čuvajte u zatvorenom prostoru, zaštićenom od vremenskih uvjeta i prekomjerne topline ili vlage. Mjesto skladištenja treba zaštititi proizvod od kontaminacije i oštećenja od vozila i teških predmeta.

Proizvod treba skladištiti na način da ne predstavlja opasnost od spoticanja.

Sve komponente proizvoda održavajte čistima. Operite vodom i blagim deterdžentom te temeljito osušite nakon čišćenja. Gumene poklopce održavajte čistima kako biste spriječili klizanje tijekom rada.

Ležajeve kotača održavajte lakim strojnim uljem ili mazivom na bazi ulja (npr. WD-40).

قبل استخدام هذا المنتج، يرجى قراءة هذا الدليل والاحتفاظ به. عند نقل المنتج، يرجى إرفاق هذا الدليل معه.

تحذيرات السلامة

ملاحظة! تشير الأرقام T١,٢, T١,٤, T١,٨ إلى ذلك إلى تفسيرات للرسوم التوضيحية المرئية على المنتج وفي دليل المستخدم، بالإضافة إلى التحذيرات التي لا تحتوي على تمثيل رسومي.

- T١,٢. اقرأ التعليمات.
- T١,٤. أقصى حمولة إجمالية (١٥٠ كجم)
- T١,٨. الحد الأقصى لعدد المستخدمين. (١)

تحذيرات أمان إضافية

لا تستخدم منتج السلم على الأسطح غير المستوية أو الناعمة أو المتسخة. إذا كان موقع منتج السلم قد يشكل خطر الاصطدام، على سبيل المثال من المشاة أو المركبات أو الأبواب، فيجب تأمين الأبواب (باستثناء مخارج الحريق) والنوافذ في منطقة العمل حينما أمكن ذلك.

حدد جميع المخاطر الكهربائية في منطقة العمل، مثل الخطوط العلوية أو المعدات الكهربائية المكشوفة الأخرى، ولا تستخدم السلم إذا كانت هناك مخاطر كهربائية.

لا تضع المنتج على أسطح غير مناسبة.

لا ترتدي معدات ثقيلة أو يصعب الإمساك بها عند استخدام المنتج.

اتخذ التدابير اللازمة لمنع الأطفال من اللعب بهذا المنتج.

بعد الانتهاء من العمل، قم بفك المنتج من السلم وأبدأ بالصيانة.

تجميع المنتج

قبل الاستخدام الأول، قم بتجميع مكونات المنتج باستخدام البراغي والصواميل المرفقة. وبحسب احتياجاتك، يمكن للمنتج أن يؤدي وظيفتين: كمثبت للسلم أو كخطاف للسلم.

وظيفة المثبت

قم بتركيب أغطية مطاطية (I) على عوارض التثبيت. ثبت الأقواس على الهيكل وثبتت العجلات (II) عليها. ثبت عوارض التثبيت على الهيكل. باستخدام المشابك (III)، اربط المثبت بدرجة السلم العلوية (IV). تأكد من إحكام جميع الوصلات المثبتة بالمسامير.

ملاحظة: يُحظر استخدام المنتج دون تركيب عوارض التثبيت بشكل صحيح.

وظيفة الخطاف

مرر الأغطية المطاطية فوق العوارض المتقاطعة المثبتة، ثم ثبت العوارض المتقاطعة المثبتة بالخطافات (V). ثبت الأقواس على الإطار وثبت العجلات (VI) عليها. ثبت كلا الخطافين على الإطار (VII). باستخدام المشابك (VII)، ثبت المثبت بدرجة السلم العلوية (VIII). تأكد من إحكام جميع وصلات البراغي.

ملاحظة: يُحظر استخدام المنتج بدون تركيب كل من الخطافات والعوارض المتقاطعة المثبتة بشكل صحيح.

الصيانة والتخزين

يجب إصلاح المنتج في مركز خدمة معتمد من الشركة المصنعة. لا تحاول إصلاح المنتج أو تعديله بنفسك (مثل تمديد).

يُحفظ المنتج في مكان مغلق، بعيداً عن الظروف الجوية والحرارة والرطوبة الزائدة. يجب أن يحمي مكان التخزين المنتج من التلوث والتلف الناتج عن المركبات والأجسام الثقيلة.

يجب تخزين المنتج بطريقة لا تشكل خطر التعثر.

حافظ على نظافة جميع مكونات المنتج. اغسلها بالماء ومنظف معتدل، وجففها جيداً بعد التنظيف. حافظ على نظافة الأغطية المطاطية لمنع الانزلاق أثناء التشغيل.

حافظ على محامل العجلات باستخدام زيت التشحيم الخفيف أو مواد التشحيم الزينية (مثل WD-40).